

UNIVERSIDADE METODISTA DE PIRACICABA

LABORATÓRIO DE SISTEMAS COMPUTACIONAIS PARA PROJETO E MANUFATURA (SCPM)

MANUAL DE OPERAÇÃO BÁSICA

DISCOVERY 760 – COMANDO SIEMENS 810D

MSc. Eng. André Luís Helleno

Santa Bárbara d'Oeste, Março 2003

1 INTRODUÇÃO

Este manual tem como objetivo, orientar os usuários quanto às noções básicas de operação do Centro de Usinagem Discovery 760, equipado com o comando numérico SIEMENS 810D.

Através deste manual, os usuários terão condições de preparar a máquina para executar a usinagem de um determinado Programa NC.

POMI Bridgeborry Discovery 760

2 CENTRO DE USINAGEM DISCOVERY 760

2.1 Especificações técnicas

Cabeçote Vertical		
Cone da árvore	ISO 40	
Faixa de Velocidade	10 à 10000 rpm	
Avanços		
Avanço rápido (Eixos X/Y)	25.000 mm/min	
Avanço rápido (Eixo Z)	20.000 mm/min	
Avanço Programável	1 à 5000 mm/min	
Cursos		
Curso Longitudinal (Eixo X)	762 mm	
Curso Transversal (Eixo Y)	406	
Curso Vertical (Eixo Z)	508	
Mesa		
Superfície da Mesa	915X360 mm	
Peso admissível	900 Kg	

Trocador Automático de Ferramenta		
Capacidade de ferramenta	22	
Diâmetro máximo de ferramenta	80 mm	
Diâmetro máximo de ferramenta com alojamentos adjacentes vazios	160 mm	
Comprimento máximo da ferramenta	254 mm	
Peso máximo da ferramenta	6 Kg	
Peso máximo admissível no magazine	68 Kg	
Tempo de troca de ferramenta	5,5 s	
Potência instalada		
Motor Principal CA (regime 30 min)	9/12,5 Kw/cv	
Potência total instalada	15 Kva	
Dimensões e Pesos		
Altura	2630 mm	
Área Ocupada	2490 X 2245 mm	
Peso líquido	3500 kg	

2.2 Curva de Potência do Cabeçote









x	762 mm
Y	406 mm
Z	508 mm
М	125 mm
X1	381 mm
Α	457,5 mm
В	915 mm
С	915 mm
L	360 mm
D	112 mm
E	68 mm



Mandril (MAS 403 BT40)

M16x2

Ø17h17

Ø53 263

deixar os alojamentos adjacentes vazios

3 Painel de Comando

Como pode ser observado na figura a seguir, o painel de comando SIEMENS 810 D é composto por 3 módulos de operação:

Módulo de Visualização: É responsável pela interface visual entre o operador e a máquina CNC. As teclas não apresentam funções específicas, pois variam conforme a página exibida.

Módulo de Digitação: É responsável pela interface escrita entre o operador e a máquina.

Módulo de Operação: Este módulo apresenta as teclas que possuem funções de operação na máquina CNC.

4 Procedimentos de Operação

FLUXOGRAMA DE OPERAÇÃO PARA PROGRAMA NC ELABORADO MANUALMENTE



FLUXOGRAMA DE OPERAÇÃO PARA PROGRAMA NC ELABORADO VIA CAM



4.1 Ligar a máquina

- Ligar o sistema Pneumático;
- Ligar a Chave Geral;
- Acionar uma tecla qualquer, após o comando solicitar
- Esperar aparecer à tela inicial do comando
- Desativar o Botão de Emergência, no módulo de operação;
- Acionar as seguintes teclas verdes no módulo de operação:
 - LIGAR CNC;
 - FEED START (Liberação dos Eixos);
 - SPINDLE RIGHT (Liberação do cabeçote);
- Acionar a tecla **RESET** no módulo de operação.

4.2 Referenciar a máquina

Automaticamente ao ser ligada a máquina, o comando irá ativar uma rotina de referênciamento. A ativação desta rotina pode ser observada através de luzes verdes ligadas sobre as teclas **JOG** e **REF. POINT** no módulo de operação.

• Acionar a tecla CYCLE START no módulo de operação;

Os eixos serão referenciados individualmente, na seguinte ordem: Z, Y, X e W (opcional)

Caso o operador queira fazer o referênciamento dos eixos em outro momento , ou se a rotina de referênciamento não estiver ativa, proceder da seguinte forma:

- Acionar a tecla **JOG** no módulo de comando;
- Acionar a tecla REF. POINT no módulo de comando;
- Acionar a tecla CYCLE START no módulo de comando.

4.3 Noções de Operação Manual

4.3.1 Movimentar os Eixos através de JOG contínuo

- Acionar a tecla MACHINE no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **JOG** no módulo de comando;
- Selecionar o eixo desejado X, Y, Z, SPIN, W (opcional);

- Manter pressionada a tecla + ou para dar o sentido do movimento;
- Para ter um movimento mais rápido pressionar simultaneamente a tecla ao lado (RAPID);

4.3.2 Movimentar os Eixos através da Manivela

- Acionar a tecla MACHINE no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **JOG** no módulo de comando;
- Selecionar o eixo desejado X, Y, Z, SPIN, W (opcional);
- Selecionar o avanço desejado através das teclas [1], [10], [100] e [1000] no módulo de comando;
- Executar o movimento dos eixos através da manivela, observando o sentido (+/-);

4.3.3 Operar o comando Via MDA

A função MDA permite ao usuário comandar a máquina CNC através de códigos de programação e operação. Dentre das operações possíveis estão: trocar a ferramenta, ligar o cabeçote a uma determinada rotação, abrir a porta automática, etc.

Para utilizar a função MDA, proceder da seguinte forma:

- Acionar a tecla MACHINE no módulo de visualização;
- Acionar a tecla MDA no módulo de comando;
- Acionar a tecla **RESET** no módulo de comando;
- Acionar a tecla **APAGAR BUFFER MDA** no módulo de visualização;
- Digitar os comando desejados;

Exemplo: Troca de ferramenta

Digitar:T01 (tecla INPUT)

M6 (tecla INPUT)

Exemplo: Ligar o Cabeçote

Digitar:S1000 M3 (tecla INPUT)

• Acionar a tecla CYCLE START no módulo de comando;

4.3.4 Carregar as ferramentas no Magazine

Através da Função MDA, chamar a posição do magazine a ser colocada a ferramenta.

Por exemplo: T01 (tecla INPUT)

M6 (tecla INPUT)

- Inserir a ferramenta no cabeçote, através do botão SOLTAR FERRAMENTA, localizado no cabeçote da máquina.
- Através da Função MDA, chamar a posição do magazine a ser colocada à outra ferramenta.

Por exemplo: T02 (tecla INPUT)

M6 (tecla **INPUT**)

- Inserir a ferramenta no cabeçote, através do botão SOLTAR FERRAMENTA, localizado no cabeçote da máquina.
- Repetir este procedimento para as demais ferramentas.

Caso queira somente guardar uma ferramenta, chamar a ferramenta T0, através da função MDA.

4.4 Zerar a Altura da Ferramenta

Em decorrência da grande variação do comprimento da ferramenta, resultante da montagem da ferramenta em seu suporte (mandril), deve-se fornecer para o comando numérico o valor de altura para cada ferramenta.

Para isto, devemos proceder da seguinte forma:

- Carregar a ferramenta através da função MDA;
- Encostar a ferramenta na face da peça (Posição Z0), através do movimento manual;
- Acionar a tecla **MENU SELECT** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PARÂMETROS** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **CORREÇÃO DE FERRAMENTA** no módulo de visualização;
- Ativar a ferramenta desejada através das teclas N° T +/-, no módulo de visualização;

- Posicionar o cursor no campo COMPRIM.1, da coluna GEOMETRIA
- Acionar a tecla ANALISAR CORREÇÃO no módulo de visualização;
- Selecionar o Eixo Z, através da tecla **SELECT** no módulo de digitação
- Verificar se o campo VALOR DE REFERÊNCIA esta zero;
- Acionar a tecla **OK**, no módulo de visualização;
- Posicionar o cursor no campo raio;
- Digitar o valor do raio a ferramenta
- Acionar a tecla INPUT, no módulo de digitação;

Recuar a ferramenta através do seguinte procedimento:

- Acionar a tecla **JOG** no módulo de comando;
- Selecionar o eixo Z;
- Manter pressionada a tecla +, até a ferramenta se afastar da peça;

4.5 Zerar a Peça

Como a peça esta fixada em uma posição aleatório da mesa da máquina, deve-se fornecer para o comando numérico o valor de localização da peça nos Eixos X e Y.



Para isto, devemos proceder da seguinte forma:

- Carregar uma ferramenta através da função MDA, cujo raio seja conhecido;
- Encostar a ferramenta em uma das laterais da peça através do movimento manual, conforme ilustrado na figura acima;
- Acionar a tecla **MENU SELECT** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla PARÂMETROS no módulo de visualização;

- Acionar a tecla **DESLOCAMENTO DO ZERO** no módulo de visualização;
- Ativar o corretor desejado (G54 à G57), através das teclas DESL. ZERO +/-,
- Posicionar o cursor no Eixo desejado (X ou Y);
- Acionar a tecla ACEITA POSIÇÃO no módulo de visualização;
- Acionar a tecla =, no módulo de digitação;
- Digitar: "+";
- Digitar o raio da Ferramenta;
- Acionar a tecla INPUT no módulo de digitação (2X);
- Acionar a tecla ARMAZENAR no módulo de visualização;

Repetir este procedimento para o outro Eixo

Verificar se o Campo Z esta com valor de zero, pois caso não esteja, proceder da seguinte forma:

- Posicionar o cursor no campo Z;
- Digitar 0
- Acionar a tecla **INPUT** no módulo de digitação;
- Acionar a tecla ARMAZENAR no módulo de visualização;

4.6 Verificação do Zeramento

Após o Zeramento das ferramentas e da peça é extremamente importante a verificação deste zeramento.

Para isto, proceder da seguinte forma:

- Através da função MDA, digitar os seguintes comandos:
 - T01 (número da ferramenta zerada)
 - M6
 - G54 D1(Parâmetro de zeramento utilizado)
 - G1 X0 Y0 F2000
 - Z10
- Fechar a seletor de avanço
- Acionar a tecla CYCLE START no módulo de comando;

- Abrir aos poucos o seletor de avanço e observar o posicionamento da ferramenta através do movimento real da mesma e do campo Percurso Restante no módulo de visualização.
- Este programa levará o centro da ferramenta na posição zero nos Eixo X e Y e a face da ferramenta a uma distância de 10mm da face da peça.
- Se a ferramenta não for para esta posição, refazer o zeramento da ferramenta ou da peça, conforme o erro encontrado.

Este procedimento deve ser executado para todas as ferramentas zeradas, que serão utilizadas pelo programa NC.

4.7 Noções Básicas de Edição manual de programas

4.7.1 Inserir Programa manualmente

- Acionar a tecla **MENU SELECT** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMA** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMAS DE PEÇAS** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **NOVO** no módulo de visualização;
- Inserir o nome do Programa;
- Acionar a tecla **OK** no módulo de visualização;
- Digitar o Programa;
- Acionar a tecla **FECHAR EDITOR** no final da digitação;

4.7.2 Alterar dados no Programa

- Acionar a tecla **MENU SELECT** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMA** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMAS DE PEÇAS** no módulo de visualização;
- Posicionar o cursor no programa desejado;
- Acionar a tecla **INPUT** no módulo de digitação;
- Alterar as informações desejadas;
- Acionar a tecla **FECHAR EDITOR** no final da digitação;

4.7.3 Renomear um programa

- Acionar a tecla **MENU SELECT** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMA** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMAS DE PEÇAS** no módulo de visualização;
- Posicionar o cursor no programa desejado;
- Acionar a tecla ADMISTR. PROGRAMAS no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **REDENOMINAR** no módulo de visualização;
- Digitar o novo nome
- Acionar a tecla **OK** no módulo de visualização;

4.7.4 Apagar um programa

- Acionar a tecla MENU SELECT no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMA** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMAS DE PEÇAS** no módulo de visualização;
- Posicionar o cursor no programa desejado;
- Acionar a tecla ADMISTR. PROGRAMAS no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **APAGAR** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **SIM** no módulo de visualização para confirmar;

4.7.5 Copiar um programa completo

- Acionar a tecla **MENU SELECT** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMA** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMAS DE PEÇAS** no módulo de visualização;
- Posicionar o cursor no programa desejado;
- Acionar a tecla ADMISTR. PROGRAMAS no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **COPIAR** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **INSERIR** no módulo de visualização;
- Digitar o novo nome;
- Acionar a tecla **OK** no módulo de visualização;

4.7.6 Copiar uma parte do programa

- Acionar a tecla **MENU SELECT** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMA** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMAS DE PEÇAS** no módulo de visualização
- Posicionar o cursor no programa desejado;
- Acionar a tecla INPUT no módulo de digitação;
- Posicionar o cursor no bloco de início da cópia
- Acionar a tecla SELECIONAR BLOCO no módulo de digitação;
- Posicionar o cursor no bloco de finalização da cópia;
- Acionar a tecla COPIAR BLOCO no módulo de visualização;
- Posicionar o cursor onde deseja ser inserido o texto copiado;
- Acionar a tecla **INSERIR BLOCO** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **FECHAR EDITOR** no módulo de visualização;

4.8 Transferência de Programas para a máquina

Ao invés de inserir o programa manualmente na máquina, o usuário poderá gerar este programa externamente via algum editor de texto ou sistema CAM e executar a transferência deste programa para a máquina. Esta transmissão pode ser realizada por diferentes interfaces de comunicação utilizadas pelos CNC, tais como: disquete; cartões de memória; cabo RS 232 e por rede Ethernet.

A seguir temos os procedimentos da transferência de programas para a máquina via RS 232 e via ethernet.

4.8.1 Transferência de programas via RS232

Através desta interface o CNC é conectado a um computador através de suas portas seriais, com o auxílio de um cabo serial padrão RS232, proporcionado assim ao CNC a possibilidade de salvar e carregar os programas NC, conforme ilustrado na figura a seguir.



4.8.1.1 Especificação dos equipamentos para comunicação serial

Computador: O microcomputador ou periférico externo, com o qual fará a comunicação de dados, deverá possuir uma porta serial do tipo DB9 ou DB25 livre.

Cabo de Comunicação: O cabo para a conexão da máquina e o computador deve obedecer à configuração da figura a seguir.



4.8.1.2 Configuração dos parâmetros de comunicação

- Acionar a tecla MENU SELECT no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **SERVIÇOS** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla INTERFACE no módulo de visualização;
- Configurar os parâmetros de transmissão de dados de acordo com o desejado, observando a igualdade entre os parÂmetros da máquina e do computador;
- Acionar a tecla **OK** no módulo de visualização;

4.8.1.3 Transmissão de dados

- Preparar o computador ou periférico externo para receber os dados
- Acionar a tecla MENU SELECT no módulo de visualização;
- Acionar a tecla SERVIÇOS no módulo de visualização;
- Acionar a tecla SAÍDA DE DADOS no módulo de visualização;

- Posicionar no programa desejado;
- Acionar a tecla V24 no módulo de visualização;

4.8.1.4 Recepção de dados

- Acionar a tecla **MENU SELECT** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla SERVIÇOS no módulo de visualização;
- Acionar a tecla ENTRADA DE DADOS no módulo de visualização;
- Acionar a tecla V24 no módulo de visualização;
- Através do computador, enviar os dados

O programa a ser enviado para o comando numérico deve possuir nas duas primeiras linhas, um cabeçalho que indica para o comando numérico, o destino de armazenamento do programa.

Este cabeçalho segue a seguinte configuração:

%_N_(nome do programa)_MPF

;**\$PATH=/_N_MPF_DIR**

4.8.2 Transferência de programas via Ethernet

Os CNC modernos oferecem além da interface RS-232, a possibilidade da utilização de placas Ethernet para a interface de comunicação de dados. Neste caso o CNC estará conectado diretamente a uma rede de computadores permitindo além de uma melhor integração CAD/CAM/CNC, velocidades de transmissão de dados na ordem de 100 vezes maiores que a interface RS 232. A figura a seguir ilustra um esquema de transmissão de dados utilizando uma interface Ethernet.



COMPUTADORES

Neste tipo de transferência de dados, o comando numérico será visualizado no ambiente de rede como uma pasta de trabalho, através da qual o usuário poderá copiar, apagar ou mover um arquivo, da mesma forma que ocorre com o Windows Explorer.

Para acessar a pasta de trabalho do comando numérico, proceder da seguinte forma:

- No ambiente Windows acessar o caminho START/RUN ou INICIAR/EXECUTAR;
- Digitar o endereço do computador no ambiente de rede, no nosso caso, //Discovery;
- Acessar a pasta de trabalho da máquina;
- Digitar a senha de acesso;
- Manipular os arquivo como se fosse uma pasta de trabalho do windows explorer.

Para que o usuário tenha acesso à pasta de trabalho do comando numérico, deste deve estar ligado.

4.9 Selecionar um programa para a usinagem a partir da memória do CNC

- Acionar a tecla AUTO no módulo de operação;
- Acionar a tecla **MENU SELECT** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **PROGRAMAS** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla PROGRAMAS DE PEÇAS no módulo de visualização;
- Posicionar o cursor no programa desejado;
- Acionar a tecla CHAMADA no módulo de digitação;
- Verificar se o nome do programa selecionado esta ativo na parte superior direita do módulo de visualização;

4.10 Selecionar um programa para a usinagem a partir do disco rígido

- Acionar a tecla AUTO no módulo de operação;
- Acionar a tecla MACHINE no módulo de visualização;
- Acionar a tecla VI CONJ DE PROGR. no módulo de visualização;
- Acionar a tecla PEÇAS A TRABALHAR no módulo de visualização;
- Acessar a pasta **REDE_ETHERNET**;
- Posicionar no programa desejado;
- Acionar a tecla EXECUTAR DO DISCO RÍGIDO no módulo de visualização;
- Verificar o aparecimento da palavra **EXT** na coluna CARREGADO;

Os programas marcados com um X na coluna CARREGADO não podem ser selecionados a partir do disco rígido. Para remover esta marca, selecionar a tecla **DESCARREG**., no módulo de visualização.

4.11 Executar teste de programa

No comando numérico existem várias formas de teste de programas, objetivando sempre a verificação do programa NC antes da usinagem.

A seguir são descritos os procedimentos de algumas formas de teste de programa no comando SIEMENS 810D.

4.11.1 Teste de programa rápido

- Selecionar o programa a ser testado;
- Acionar a tecla MACHINE no módulo de visualização;
- Acionar a tecla AUTO no módulo de operação;
- Acionar a tecla **PESQUISA DE BLOCO** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla INDICADOR DE PESQUISA no módulo de visualização;
- Selecionar o número 3, através da tecla **SELECT** no módulo de digitação;
- Acionar a tecla **SETA PARA À DIREITA**, no módulo de digitação;
- Digitar M30;
- Acionar INPUT no módulo de digitação;
- Acionar CÁLCULO DO CONTORNO no módulo de visualização;

Este teste faz apenas uma leitura do programa, verificando sua lógica e ortografia.

4.11.2 Teste de programa com avanço rápido

- Selecionar o programa a ser testado;
- Acionar a tecla MACHINE no módulo de visualização;
- Acionar a tecla AUTO no módulo de operação;
- Acionar a tecla INFLUÊNCIA DE PROGRAMA no módulo de visualização;
- Posicionar o cursor no campo DRY AVANÇO MARCHA;
- Acionar a tecla **SELECT** no módulo de digitação;
- Acionar a tecla "^" (tecla acima da tecla MACHINE) no módulo de visualização;
- Acionar a tecla CYCLE START no módulo de operação;

Este teste executa a usinagem da peça com avanço rápido, ou seja haverá movimento e troca de ferramenta, com isso tem –se as seguintes restrições:

- Fazer este teste sem as ferramentas ou;
- Fazer este teste sem a peça ou;
- No campo Z do parâmetro G54, adicionar um valor positivo, que seja maior que a profundidade a ser usinada. Neste caso, o teste poderá ser executado com as ferramentas e a peças, pois a usinagem ocorrerá acima da peça.

Com é um teste para verificar se o programa esta correta, utilize o seletor de avanço para controlar e segurar o avanço da ferramenta e observar no módulo de visualização o campo Percurso restante da ferramenta para antecipar os seus movimentos.

Ao final do teste proceder da seguinte forma:

- Acionar a tecla AUTO no módulo de operação;
- Acionar a tecla INFLUÊNCIA DE PROGRAMA no módulo de visualização;
- Posicionar o cursor no campo DRY AVANÇO MARCHA;
- Acionar a tecla **SELECT** no módulo de digitação, a fim de desativar a função;
- Acionar a tecla "[^]" (tecla acima da tecla MACHINE) no módulo de visualização;

4.12 Executar programa em automático

• Selecionar o programa a ser utilizado;

- Acionar a tecla MACHINE no módulo de visualização;
- Acionar a tecla AUTO no módulo de operação;
- Confirmar se o programa selecionado esta carregado, observando o seu nome da parte superior direita do módulo de visualização;
- Se desejar acionar a tecla SINGLE BLOCK no módulo de operação;
- Acionar a tecla CYCLE START no módulo de operação;

A função **SINGLE BLOCK** fará com que o comando execute um bloco por vez. O comando somente irá executar o bloco seguinte após confirmação da tecla **CYCLE START** no módulo de operação.

4.13 Noções de Operação

4.13.1 Reinicio do programa pela ferramenta

- Acionar a tecla MACHINE no módulo de visualização;
- Acionar a tecla **AUTO** no módulo de operação;
- Acionar a tecla PESQUISA DE BLOCO no módulo de visualização;
- Acionar a tecla INDICADOR DE PESQUISA no módulo de visualização;
- Selecionar o número 3, através da tecla **SELECT** no módulo de digitação;
- Acionar a tecla SETA PARA À DIREITA, no módulo de digitação;
- Digitar o número da ferramenta desejada;
- Acionar INPUT no módulo de digitação;
- Acionar SEM CÁLCULO no módulo de visualização;
- Acionar a tecla CYCLE START no módulo de operação;
- Será mostrado um alarme;
- Acionar a tecla CYCLE START no módulo de operação;

O reinicio do meio do programa pela ferramenta somente funcionará se cada ferramenta utilizada no programa NC for independente , ou seja, possui os seus parâmetros de usinagem e ativa os corretores de Zero Peça e Altura da Ferramenta.

4.13.2 Reinício no meio da operação

• Executar um programa em automático;

- Acionar a tecla CYCLE STOP para parar a execução do programa;
- Acionar a tecla **JOG** no módulo de comando;
- Selecionar o eixo desejado X, Y, Z;
- Manter pressionada a tecla + ou para afastar a ferramenta da peça de acordo com a operação;
- Neste momento pode-se desligar o eixo árvore, limpar a ferramenta, limpar a peça, trocar a pastilha da ferramenta, etc.;
- Ligar o eixo árvore, caso este esteja desligado;
- Selecionar o eixo desejado X, Y, Z;
- Manter pressionada a tecla + ou para aproximar a ferramenta da peça.
 Posicionar num ponto onde a ferramenta consiga retornar a seu ponto de origem sem colidir com a peça;
- Acionar a tecla **AUTO** no módulo de operação;
- Acionar a tecla CYCLE START no módulo de operação;

4.14 Desligar a máquina

- Acionar a tecla **MENU SELECT** no módulo de visualização;
- Acionar a tecla ">" (acima da tecla MENUSELECT) no módulo de visualização;
- Acionar a tecla EXIT no módulo de visualização;
- Esperar a Mensagem "SAFE TO POWER OFF OR HIT ANY KEY TO REBOOT";
- Acionar o botão de Emergência;
- Desligar a Chave Geral;
- Desligar o Sistema Pneumático;